



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate : 11 juin 2014

LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE QUE LE PROGRAMME DE 261 MILLIONS DE DOLLARS DE L'AFFOUILLEMENT DES PONTS PROGRESSE VERS DES MESURES FÉDÉRALES

54 ponts vulnérables aux inondations ont été identifiés pour un financement de leur modernisation dans le cadre du programme de subventions d'atténuation des risques de la FEMA ; Consulter la liste

[ici](#)

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui que 54 autres ponts endommagés par un affouillement sont passés à l'étape suivante des mesures fédérales dans le cadre du programme de subventions d'atténuation des risques (HMGP). Ceci fait suite à l'appel du Gouverneur auprès de l'Agence fédérale de gestion des urgences (Federal Emergency Management Agency) (FEMA) d'examiner le lot initial de 51 ponts du 8 mai 2014 (voir [ici](#)) et de répondre à la demande de l'Etat de New York de soutenir le programme complet des 105 ponts. Le coût total du programme se montera à 518 millions de dollars. Une fois réalisé, le programme d'affouillement des ponts permettra de protéger et de renforcer les itinéraires de transport essentiels dans l'ensemble de l'Etat, assurant un accès aux transports en cas d'urgence et confirmant l'engagement de l'Etat de New York d'offrir des corridors de croissance économique continue.

« Ces ponts servent de bouées de sauvetage essentielles pour les New Yorkais, en particulier lors des périodes d'évènements climatiques graves qui sont devenus malheureusement la nouvelle réalité dans cet Etat », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Ce programme essentiel nous permettra de renforcer ces ponts tout en étendant leur durée de vie pour les New Yorkais qui en dépendent. »

En juin 2013, le Gouverneur Cuomo a annoncé un appel de projets devant être financés par le programme HMGP pour aider les administrations locales et les organismes à but non lucratif à reconstruire des communautés plus solides et plus durables. Autorisé par l'Agence fédérale de gestion des urgences (Federal Emergency Management Agency) (FEMA), le programme vise à accroître la résilience de l'État et à atténuer les risques de pertes et de dommages associés aux catastrophes futures. Le programme de protection contre l'affouillement des ponts est le produit d'une collaboration sans précédent entre le Département des Transports (Department of Transportation) (DOT) de l'Etat, la Division de la Sécurité intérieure et des services d'urgence (Division of Homeland Security and

Emergency Services) (DHSES), le Bureau de reprise suite aux tempêtes du Gouverneur (Governor's Office of Storm Recovery) (GOSR), et des douzaines d'administrations locales, et place l'Etat de New York à la pointe d'activités innovantes d'atténuation et de reprise en cas d'inondations.

Le Directeur de la reprise suite aux tempêtes, James Rubin, a déclaré : « Moderniser ces ponts n'est pas une dépense, c'est un investissement essentiel pour l'avenir de l'Etat de New York. Notre approche prospective leur permettra de mieux résister aux effets de la nature qui peuvent être graves dans ces régions de l'Etat. »

L'affouillement des ponts érode et emporte les matériaux des fondations comme le sable et les pierres autour et en dessous des piliers, des quais, des fondations et des berges. La modernisation de ces ponts assurera l'accès aux services d'urgence durant et après les inondations et réduira le risque d'inondation là où les ouvertures de pont font refluer les rivières et ruisseaux.

Les 54 ponts menacés d'affouillement identifiés comme étant les plus exposés aux inondations répétées se trouvent dans le District de la Capitale, à Long Island, dans la région de la Mi-Hudson, dans la vallée de la Mohawk, dans le Nord du Pays, dans la région des Fingers Lakes, dans le Centre et l'Ouest de l'État et dans la Moitié Sud. Tous les ponts inclus dans ce programme de remise en état et de modernisation ont été conçus selon les codes et normes de leur époque et restent sûrs et ouverts à la circulation quotidienne. Toutefois, en raison de divers événements météorologiques graves et de la fréquence croissante des importantes tempêtes et inondations, ils sont maintenant plus vulnérables à l'affouillement causé par l'intensité et la vitesse des eaux lors de ce type d'événements naturels.

Les 54 premiers ponts du programme d'affouillement, qui seront recommandés aujourd'hui, coûteront plus de 261 millions de dollars, montant dont 196 millions de dollars seront payés par la FEMA moyennant l'approbation dans le cadre du programme de subventions d'atténuation des risques. Le coût total du programme, qui inclut tous les 105 ponts de l'État, sera de 518 millions de dollars, dont un montant de 388 millions de dollars sera payé par le programme de subventions d'atténuation des risques. Mené à terme, ce programme permettra aux résidents de 78 communautés de 30 comtés de l'État de New York de conserver un accès continu à ces services susceptibles de sauver des vies en cas d'urgence. Grâce à l'amélioration de ces structures, les répercussions négatives sur les déplacements dans l'ensemble de l'État seront de plus grandement réduites durant les événements météorologiques graves entraînant d'excessifs volumes d'eau.

###

Des informations complémentaires sont disponibles à www.governor.ny.gov
État de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418